

BHD184
BHD186



EN User manual

MS-MY Manual pengguna

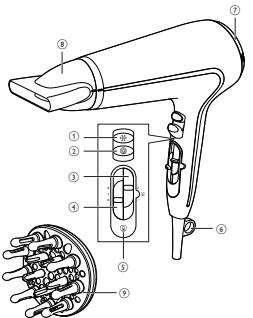
ZH-CN 用戶手冊

ZH-HK 使用手册

AR دليل المستخدم

FA راهنمای کاربر

PHILIPS



Specifications are subject to change without notice
© 2017 Koninklijke Philips N.V.

All rights reserved.

3140 035 43961

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!
To fully benefit from the support that Philips offers, register
your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the
appliance and keep it for future reference.

WARNING: Do not use this
appliance near water.

When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.

WARNING: Do not use this
appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

Always unplug the
appliance after use.

If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.

If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given

supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom. This RCD must have a rated residual operating current not higher than 30mA. Ask your installer for advice.

Do not insert metal objects into the air grilles to avoid electric shock.

Never block the air grilles. Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.

Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.

Do not use the appliance on artificial hair.

When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.

Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

Do not wind the mains cord round the appliance.

Wait until the appliance has cooled down before you store it.

Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Do not operate the appliance with wet hands.

Always return the appliance to a service centre authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

2 Dry your hair

- 1 Connect the plug to a power supply socket.
- 2 Adjust the temperature switch (①) and airflow switch (④) to the desired position. Press and hold the cool shot button ⑤ (①) for cool airflow to fix your style after drying or styling.

Switch	Setting	Function
Temperature	② Hot	Dry shower-wet hair quickly
	③ ThermoBalance	With the ThermoBalance sensor, it continuously monitors and adjusts the air temperature, ensuring an optimal dry
	④	Dry your hair with warm temperature gently
Airflow	⑤	Strong airflow and fast drying
	⑥	Gentle airflow and styling
	⑦	Switch off

You can also use the turbo button ⑧ (③) for an extra powerful airflow.

The ThermoBalance LED Indicator ⑨ (⑤) will turn on when the setting is selected, and you will feel cool/hot airflow coming out of the dryer.

The appliance with Ionic function provides additional shine and reduces frizz. It automatically activates when the appliance is switched on. The ions may produce a special odor. It is normal and caused by the ions which are generated.

Massaging Diffuser (⑩)

The massaging diffuser is specially developed to gently dry both straight and curly or wavy hair.

- To enhance your natural volume and maintain your curls, hold the dryer vertically to dry your hair.
- To add volume at the roots, insert the pins into your hair in such a way that they touch your scalp.
- Make rotating movements with the appliance to distribute the warm air through your hair.
- You can enjoy a massaging function with diffuser thanks to its caring soft pins.

After use:

- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.
- 3 Take the air inlet grille (⑦) off the appliance to remove hair and dust.
- 4 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (⑥).

3 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com/support or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Malaysia

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

1 Penting

Baca dan teliti manual pengguna ini sebelum menggunakan alatan dan simpan untuk rujukan masa hadapan.

AMARAN: Jangan gunakan alatan ini berdekatan air.

Apabila anda menggunakan alatan ini dalam bilik air, cabut plag selepas menggunakan kerana berisiko terkena air, walaupun setelah alatan dimatikan.

AMARAN: Jangan gunakan alatan ini berhampiran tab mandi, pancuran air, sinki atau bekas lain yang mengandungi air.

Cabut plag alatan setiap kali selepas digunakan.

Jika alatan menjadi terlambai panas, alatan ini akan mati secara automatik. Cabut plag alatan dan biarkan sejuk selama beberapa minit. Sebelum anda menghidupkan alatan itu semula, periksa gril untuk memastikan ia tidak terserak oleh gumpalan bulu, rambut dll.

Jika kord utama rosak, ia mestilah diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips ataupun pihak lain seumpamanya yang layak bagi mengelakkan bahanaya.

Alatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental atau orang kurang pengalaman dan pengetahuan dengan pengawasan dan arahan untuk menggunakan alatan dengan selamat serta memahami bahaya yang mungkin berlaku. Kanak-kanak tidak seharusnya bermain dengan alatan ini. Pembersihan dan penyenggaraan tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

Untuk perlindungan tambahan, kami mengesyorkan agar anda memasang peranti arus baki (RCD) dalam litar elektrik yang dibekali di dalam bilik air tersebut. RCD ini mestilah mempunyai arus operasi baki berkadar yang tidak melebihi 30mA. Tanya juruteknik anda untuk mendapat nasihat.

Jangan masukkan objek logam ke dalam gril udara untuk mengelakkan kejutan elektrik.

Jangan menghalang gril udara.

Sebelum anda menyambungkan alatan ini, pastikan voltan yang dinyatakan pada alatan selaras dengan voltan kuasa tempatan anda.

Jangan gunakan alatan untuk sebarang tujuan lain selain yang diterangkan di dalam manual ini.

Jangan gunakan alatan pada rambut palsu.

Apabila alatan telah disambung kepada kuasa elektrik, jangan dibiarkan tanpa pengawasan.

Jangan sekali-kali gunakan aksesori atau bahagian daripada pengilang lain atau pengilang yang tidak disyorkan oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian yang sedemikian, jaminan anda tidak terjamin.

Jangan lilit kord utama mengelilingi alatan.

Tunggu sehingga alatan menjadi sejuk sebelum menyimpannya.

Jangan tarik kord kuasa selepas menggunakanannya. Pegang kepala plag setiap kali anda mencabut plag alatan.

Jangan kendalikan alatan dengan tangan yang basah.

Kembalikan alatan ke pusat servis yang dibenarkan oleh Philips setiap kali anda hendak mendapatkan pemeriksaan atau pembaikan.

Pembakaan oleh orang yang tidak berkelayakan boleh menyebabkan bahanaya kepada pengguna.

Medan elektromagnet (EMF)

Alatan Philips mematuhi semua piawaian dan peraturan berkaitan dengan pendedahan kepada medan elektromagnet.

Alam sekitar

Tanang buang alatan ini ke dalam tong sampah yang biasa di rumah, sebaliknya dibawah ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan ini, anda membantu memelihara alam sekitar.

2 Keringkan rambut anda

1 Sambungkan plag kepada Soket bekalan kuasa.

2 Laraskan mode suhu (②) dan suis aliran udara (④) pada kedudukan yang dikehendaki. Tekan dan tahan butang puncutan sejuk ⑤ (①) untuk aliran udara sejuk dan menetapkan gaya anda selepas pengeringan atau penggayaan.

Suis	Tetapan	Fungsi
Suhu	② Panas	Keringkan rambut yang basah selepas mandi dengan cepat
	③ ThermoBalance	Sensor ThermoBalance memantau dan melaraskan suhu udara secara berterusan untuk memastikan pengeringan yang optimum
Aliran udara	④	Keringkan rambut anda dengan suhu yang tidak terlalu panas
	⑤	Aliran udara kuat dan pengeringan cepat
Aliran udara	⑥	Aliran udara lembut dan penggayaan
	⑦	Matikan

• Anda juga boleh menggunakan butang ⑧ (②) untuk ekstra aliran udara berkuasa.

• Penunjuk LED ThermoBalance ⑨ (⑤) akan dihidupkan apabila tetapan dipilih dan anda akan merasai aliran udara sejuk/panah keluar daripada pengering.

• Alatan dilengkapi dengan fungsi ion, menyediakan kilatan tambahan dan mengurangkan keriting rambut. Fungsi ini diaktifkan secara automatik apabila alatan dihidupkan. Ion mungkin akan menghasilkan bau terburuk, laju basah dan disebabkan oleh ion yang terjaga.

Penyebar Uratan (⑩)

Penyebar uratan direka khas untuk mengeringkan rambut yang lurus dan rambut yang keriting atau berulang dengan lembut.

• Untuk mempertingkatkan ketebalan rambut secara apabila tetapan dipilih dan anda merasai aliran udara sejuk/panah keluar daripada pengering.

• Gerakan alatan secara memutar menyebabkan rambut anda bergerak dalam arah yang sama pada setiap sisi pada rambut anda.

• Pin limpah ini membolehkan anda menikmati fungsi pengeringan dengan penyebaran.

Selesa digunakan

1 Matikan alatan dan cabut plaganya.

2 Letakkaninya di atas permukaan yang panas sehingga ia sejuk.

3 Keluarkan gril salur aliran udara (⑦) daripada alatan untuk menghalang rambut dan habut.

4 Simpan di tempat yang selamat dan kering, bebas daripada habuk. Anda juga boleh mengangantunya dengan gelang penganting (⑩).

3 Jaminan dan servis

Sekiranya anda memerlukan perkhidmatan atau memperbaiki masalah, sila layari laman web Philips di www.philips.com/ atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (berikut nombor telefonnya di dalam buku jaminan serata dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, pergi ke penjaja Philips tempatan anda.

简体中文

感谢您的购买，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

1 重要事项

使用产品之前, 请仔细阅读本用户手册, 并妥善保管以供日后参考。

警告: 警告: 请勿在靠近水的地方使用本产品。

本产品在浴室内使用时, 使用后拔下插头, 因为即使本产品开关断开后, 接近水仍存在危险。

警告: 不要在盛水的浴缸、淋浴、洗脸盆或其他器皿附近使用本器具。

使用后务必拔下产品的插头。

如果产品过热, 它将自动关闭电源。拔掉产品插头, 让其冷却几分钟。再次启动产品之前, 请检查出风口, 确保其未被绒毛、头发等杂物堵塞。

如果电源线损坏, 为避免危险, 必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。

本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用, 但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导, 以确保他们安全使用, 并且让他们明白相关的危害。不得让儿童玩耍本产品。不要让儿童在无人监督的情况下进行清洁和保养。

为了增加保护, 建议在浴室供电的电气回路中安装一个额定剩余工作电流不超过 30mA 的剩余电流装置 (RCD)。详情请向 RCD 安装商咨询。

- 切勿将金属物体插入风口，以免触电。
- 切勿阻塞电吹风风口。
- 连接产品之前，请确保产品上标示的电压与当地电源电压相符。
- 请勿将本产品用于本手册中说明以外的任何其它用途。
- 请勿对假发使用本产品。
- 当产品连接了电源时，切勿让其无人看管。
- 切勿使用由其它制造商生产的，或未经飞利浦特别推荐的任何附件或部件。如果使用此类附件或部件，您的保修将失效。
- 切勿将电源线缠绕在产品上。
- 待产品完全冷却后再存放。
- 使用后请勿拉扯电源线。拔下产品插头时，请握紧插头。
- 切勿用湿手操作本产品。
- 产品只能送到飞利浦授权的服务中心检修。由不合格人员进行修理可能将用户置于极度危险的境地。

电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

环保

弃置产品时, 请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起。这样做有利于环保。将其交由政府指定的回收中心。



2 吹干头发

- 1 将插头连接至电源插座。
- 2 将温度开关 (①) 调至所需的位置。在吹干或造型后, 按住冷风喷出钮 (①) 可获得冷风用于定型。

开关	设置	功能
温度	① 热风	快速吹干透湿的头发
	ThermoBalance	有了 ThermoBalance 传感器, 电吹风可持续监测和调节风温, 保持获得最佳干燥效果
气流	② 用柔美的暖风轻轻吹干头发	
	③ 强生风, 快速吹干头发	
	④ 产生柔风, 用于定型	
	⑤ 关闭	

* 您也可以使用强风按钮 (③) 以获得强大的强力气流。

选择该设置后, ThermoBalance LED 显示灯 (③) 会亮起, 将感受电吹风吹出的“热风”。

→ 该产品具有负离子功能, 可令秀发更加闪亮、顺滑。产品启动后, 该功能会自动启用, 负离子可能会散发出一种特殊气味。这是正常现象, 是产品所含的负离子导致的。

按摩扩散喷雾 (④)

通过扩散喷雾为专为柔美地吹干直发、卷发或波浪形头发而设计。

* 增强您头发自丰盈的效果, 并保留您的卷发, 请重直握住电吹风吹干头发。

* 增加发丝的丰盈程度, 可让梳齿插入头发时触碰到底皮。

→ 把毛巾平铺在转筒上, 让腰风吹过头发。

* 借助其柔软的呵护功能, 您可以享受扩散风带来的按摩功能。

使用后:

1. 关闭产品并拔下电源插头。

2. 将产品置于隔热表面上, 直至其冷却。

3. 将进风口 (①) 从产品上卸下, 清除毛发和灰尘。

4. 将产品存放在安全、干燥、清洁的位置。您也可以使用挂环 (⑥) 将其挂在储存处。

3 保修与服务

如需了解产品有任何问题, 请访问飞利浦网站 www.philips.com/support 或您所在国家/地区的飞利浦客户服务联系人 [可在全球保修卡上找到电话号码]。如果您所在国家/地区没有飞利浦客户服务, 请向当地的飞利浦经销商咨询。

繁體中文

感謝您購買 Philips 產品, 歡迎來到 Philips 世界! 要享受 Philips 為您提供的全線支援, 請在 www.philips.com/welcome 網站註冊您的產品。

1 重要事項

使用本產品前請仔細閱讀本使用者手冊, 並保管以作將來參考。

• 警告: 請勿在水源附近使用本產品。

即使本產品已關閉, 鄰近水分仍然存在風險, 因此在浴室使用本產品時, 請於使用後拔除電線。

• 警告: 請勿在浴缸、花灑、水盆或其他載有水的容器附近使用本產品。

使用本產品後必需拆除電源。

- 如果本產品過熱, 便會自動關閉。拔除本產品的插頭, 讓產品冷卻數分鐘。重新開啟本產品前, 檢查護網確保沒有受到塵團、毛髮等物件的阻擋。
- 如電線受損, 您必需經由 Philips, Philips 認可的服務中心, 或是同樣受認可人士更換以避免危險。
- 此產品可供八歲及以上兒童, 體能、感官或心智能力低下人士, 或缺乏知識及經驗人仕使用, 如該等人士已就使用本產品給予監督或有關建議使用本產品的指導及明白本產品的使用所涉及的風險。請勿讓孩童將本產品當成玩具。兒童不應於沒有監督情況下對產品進行清潔及維護。
- 為增強保護, 我們建議在浴室的電路安裝漏電斷路器 (RCD)。漏電斷路器必需有不高於 30mA 的餘差啟動電流。請向您的安裝業者尋求建議。
- 請勿將金屬物件插入空氣護網, 以避免觸電。
- 切勿阻擋空氣護網。
- 在連接本產品前, 請先確保表示在本產品上的電壓跟當地電壓相符。
- 請勿將本產品使用於用戶手冊所描述以外的目的。
- 請物在人假髮上使用本產品。
- 當本產品接上了電源, 不可放置不管。
- 請勿使用任何其他廠商製造而非 Philips 特別建議使用的配件或零件。如使用該等配件或零件, 您的保養將會失效。
- 請勿將電線圍繞本產品。
- 存放前請等待產品冷卻。
- 使用後, 不要拉扯電線來拔下插頭。請握著插頭來拔下裝置插頭。
- 使用本產品前請先將雙手擦乾。
- 請務必將產品送回 Philips 認可的服務中心以進行檢查或維修。如由不合格人仕進行維修, 可能會導致使用者使用產品時出現極大危險。

電磁場 (EMF)

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

環境

請勿在本產品使用完毕後當作一般家庭垃圾棄置。應交給官方回收站作循環再用。這樣做有助保護環境。

2 乾髮

- 1 將插頭連接至供電插座。
- 2 將溫度開關 (①) 和風量開關 (④) 轉校至所需位置。長按冷風掣扭 (參見 ①), 在乾燥或造型後使用冷風來鎖定型態。

3 保修與服務

如需了解产品有任何問題, 請訪問飛利浦網站 www.philips.com/support 或您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心 [可在全球保修卡上找到電話號碼]。如果您所在國家/地區沒有飛利浦客戶服務中心, 請向當地的飛利浦經銷商諮詢。

1 重要事項

使用本產品前請仔細閱讀本使用者手冊, 並保管以作將來參考。

• 警告: 請勿在水源附近使用本產品。

即使本產品已關閉, 鄰近水分仍然存在風險, 因此在浴室使用本產品時, 請於使用後拔除電線。

• 警告: 請勿在浴缸、花灑、水盆或其他載有水的容器附近使用本產品。

使用本產品後必需拆除電源。

• 您亦可使用 turbo 按鍵 (⑤) 以送出更強風量。

• ThermoBalance LED 指示燈 (③) 會在選定設定時間啟動。

• 本產品備有離子功能, 能增加光澤並減少靜電。當本產品開啟時, 离子功能將會自動啟動。離子可能會散發出特殊氣味。這種氣味由离功能所產生的離子而引致, 屬於正常現象。

• 按摩扩散喷雾 (④)

• 增強強度和蓬松的豐盈效果。

• 將插頭插入頭部內能夠接觸到頭皮的位置。

• 以轉動的方式使用本產品, 將風量空氣分布於頭髮上。

• 頭上披着軟柔頭巾, 提供按摩功能。

• 使用之後:

1. 關閉本產品並拔除插頭。

2. 放在耐熱表面上直至它冷卻。

3. 掛進氣風道網 (⑥) 以消除頭髮和灰塵。

4. 存放在安全、乾爽而無塵的地方。您亦可以用掛環 (⑥) 把它掛起。

3 保養與服務

如果您需要資料或有疑問, 請前往 Philips 網站 www.philips.com/support, 或聯繫您的國家 Philips 顧客服務中心 [您會在全球保修卡上找到其電話號碼]。如果您的國家沒有顧客服務中心, 請前往當地的 Philips 網絡商。

4 保養與服務

謝謝您選購此款刀頭。請勿將刀頭拆卸或丟棄。請勿將刀頭拆卸或丟棄。

→ 本刀頭專為刀頭刀架而設計, 請勿將刀頭拆卸或丟棄。

→ 本刀頭專